



澳門特別行政區政府  
Governho da Região Administrativa Especial de Macau  
環境保護局  
Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental

(譯本 Tradução)

## **Resposta à interpelação escrita apresentada pelo Sr. Deputado à Assembleia Legislativa, Leong Hong Sai**

Em cumprimento das instruções do Chefe do Executivo, e tendo em consideração o parecer do Instituto para os Assuntos Municipais (IAM), apresento a seguinte resposta à interpelação escrita do Sr. Deputado Leong Hong Sai, de 10 de Maio de 2022, enviada a coberto do ofício da Assembleia Legislativa n.º 533/E406/VII/GPAL/2022, de 26 de Maio de 2022, e recebida pelo Gabinete do Chefe do Executivo, em 27 de Maio de 2022:

1. Relativamente à obra das instalações provisórias de tratamento de águas residuais na saída de descarga da box culvert de águas pluviais da Avenida Marginal do Lam Mau, procura-se que o concurso seja realizado ainda este ano.

As instalações provisórias de tratamento de águas residuais utilizarão a tecnologia de sedimentação e filtração por coagulação magnética e desinfecção com luz UV, podendo, assim, reduzir efetivamente os poluentes da água e mitigar o problema da qualidade da água costeira e dos odores por causa da descarga devido à má conexão dos canais, entre outros motivos, conforme os estudos preliminares e tomando como referência o trabalho de controlo de águas residuais domésticas do Interior da China.

O IAM salientou que, relativamente às medidas de redução da frequência e grau de impacto das inundações nas zonas baixas referidas no relatório n.º 2/VI/2021 da Comissão de Acompanhamento para os Assuntos da Administração Pública da Assembleia Legislativa, o IAM tem prosseguido, de forma ordenada, com os respectivos trabalhos, incluindo o aumento do pessoal

1/3



澳門特別行政區政府  
Governo da Região Administrativa Especial de Macau  
環境保護局  
Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental

(譯本 Tradução)

adjudicado para a limpeza de esgotos, o reforço da inspecção conjunta interdepartamental contra drenagem ilegal de águas residuais, a conclusão dos trabalhos de limpeza dos canais mistos de águas pluviais e residuais da Povoação Hác Sá de Coloane e da Rua de Silva Mendes e a conclusão do trabalho de concepção da 2.<sup>a</sup> fase da obra do canal de águas pluviais da Rua de Brás da Rosa. De momento, está em curso a concepção da obra de construção de nova estação elevatória de águas pluviais da Baía Norte do Fai Chi Kei, e a obra de reordenamento de esgotos entre a Avenida do Almirante Lacerda e a Avenida do Ouvidor Arriaga.

2. As instalações provisórias de tratamento de águas residuais junto ao Terminal Marítimo do Porto Exterior já foram recebidas em Dezembro de 2021 e entraram em funcionamento. A Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental (DSPA) tem vindo a supervisionar e avaliar a situação de melhoria do meio ambiental desta zona, podendo as instalações aliviar a carga diária de cerca de 10.000 metros cúbicos de águas residuais.
3. Como o problema da poluição das águas costeiras não se resolve apenas com a optimização das técnicas de tratamento ou com a construção de novas estações de tratamento de maior capacidade, a DSPA, para além de enviar pessoal para efectuar inspecções e coordenar com os serviços competentes quando for detectada situação anormal, deu início aos trabalhos do plano específico de tratamento, em conjunto com os respectivos serviços responsáveis.

O IAM salientou que foi construída uma estação elevatória de intercepção de águas residuais nos Jardins do Oceano da Taipa, para interceptar as águas residuais de drenagem ilegal no esgoto de águas pluviais para o sistema de



澳門特別行政區政府  
Governo da Região Administrativa Especial de Macau  
環境保護局  
Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental

(譯本 Tradução)

águas residuais, com vista a melhorar o problema do mau cheiro ao longo da costa na Ciclovía da Zona de Lazer da Marginal da Taipa.

O Director dos Serviços de  
Protecção Ambiental,  
Tam Vai Man  
13 de 6 de 2022